

# 入浴の心得 -Japanese sento etiquette- Bathing Manners

목욕탕 매너



公共浴池礼仪

タトゥーの方は入館不可

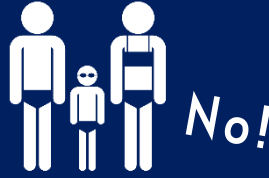


People with tattoos are not allowed to enter.

문신이 있는 분은 입관 불가.

有纹身的人禁止入内。

水着着用  
入浴不可



You cannot take a bath wearing a swimsuit.

수영복을 착용한  
입욕은 불가능합니다.

不能穿着泳衣洗澡。

お風呂の前に



シャワー・かけ湯!

Please take a shower before taking a bath.

목욕에 들어가기 전에  
샤워를 하십시오.

洗澡前请先淋浴。

大声たさない!

騒ぐな!



Please refrain from shouting or making noise.

큰 소리를 내거나  
소음을 내지 마십시오.

请不要大声喊叫或发出噪音。

湯船に  
タオルを  
浸けるな!



Do not put towels in the bathtub.

수건을 욕조에 넣지 마십시오.

请勿将毛巾放入浴缸内。

長髪は  
束ねてね



Please tie up long hair when bathing.

긴 머리를 묶어 목욕하십시오.

沐浴时请将长发扎起来。

洗濯するな!



Do not wash clothes.

의류를 세탁하지 마십시오.

请勿在设施内清洗衣物。

No!



脱衣所へは  
体を拭いてから!  
濡れたままダメ!!

Wipe yourself off and then go to the dressing room.

몸을 닦은 후 탈의실로  
젖은 채 탈의소에 가지 않는다.

擦干身体后，前往更衣室。  
不要湿着去更衣室。

脱衣所・浴室はスマホ使用禁止!



裸になる場所! [盗撮] 防犯対策  
《Preventing voyeurism》  
(Bathroom) (Locker room) (toilet)  
No photography allowed.  
Prohibition of use of smartphones.

(욕실) (탈의실) (화장실)  
사진 촬영 금지.  
스마트폰 사용 금지.

(浴室) (更衣室) (洗手间)  
禁止拍照。  
禁止使用智能手机。